

LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Anita Travieso	2018/08/08
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	Chef – Développement des marchés existants et expertise énergétique	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, 18 ^e étage, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Rémy Dubois	2018/08/08
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	Directeur – Services et ventes clientèle d'affaires	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, 18 ^e étage, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Hani Zayat	2018/08/08
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	Directeur – Approvisionnement en électricité et tarification	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, 18 ^e étage, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Guy Gagnon	2018/08/08
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	Délégué commercial, Direction – Approvisionnement en électricité	
ADRESSE :	Complexe Desjardins, 24 ^e étage, Montréal	

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 8 AOÛT 2018

DOSSIER : R-4041-2018

DEMANDE RELATIVE AU PROGRAMME GDP AFFAIRES

Les régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Lise Duquette (Présidente de la formation), M. François Émond et M^{me} Esther Falardeau**

Le procureur de la Régie est **M^e Jean-François Ouimette, en l'absence de M^e Annie Gariépy**

La **demanderesse** est :

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION (HQD)
Représentée par M^e Simon Turmel

Les **intervenants** sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)
représentée par M^e Steve Cadrin;

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE QUÉBEC (ACEFQ)
représentée par M^e Denis Falardeau;

ASSOCIATION DES STATIONS DE SKI DU QUÉBEC (ASSQ)
représentée par M^e Marie-Annick Tourillon;

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)
représenté par M^e Steve Cadrin;

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE-CIFQ)
représenté par M^e Pierre Pelletier;

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)
représentée par M^e André Turmel;

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAMÉ)
représenté par M^e Prunelle Thibault-Bédard;

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)
représenté par M^e Franklin S. Gertler;

REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC (RNCREQ)
représenté par M^e Prunelle Thibault-Bédard;

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES (SÉ)
représentée par M^e Dominique Neuman;

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)
représentée par M^e Hélène Sicard.

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Début : 9 h

Dîner : 11 h 28

Reprise : 13 h 02

Ajournement : 14 h 58

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

HEURE	REMARQUES
ACEFO	Me Steve Cadrin
ACEFQ	Me Denis Falardeau
ASSQ	Me Marie-Annick Tourillon
AHQ-ARQ	Me Steve Cadrin
AQCIE-CIFQ	Me Pierre Pelletier
FCEI	Me André Turmel
GRAMÉ	Me Prunelle Thibault-Bédard
ROÉÉ	Me Franklin S. Gertler
RNCREQ	Me Prunelle Thibault-Bédard
SÉ	Me Dominique Neuman
UC	Me Hélène Sicard
HQD	Me Simon Turmel
RÉGIE	Me Lise Duquette
	M. François Émond
	Mme Esther Falardeau
9 h	Début de l'audience
9 h	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h	Remarques préliminaires de M ^e Lise Duquette sur le déroulement de l'audience. Me Duquette rappelle que l'audience porte sur les contestations aux réponses du Distributeur aux demandes de renseignements (DDR) de l'ACEFO, de l'AHQ-ARQ et de SÉ et sur la possibilité d'une ordonnance de sauvegarde. L'audience se poursuivra demain, le 9 août, pour entendre les contestations de ROÉÉ. Elle détermine les objectifs de la Régie concernant l'ordonnance de sauvegarde
9 h 06	Remarques préliminaires de Me Simon Turmel, pour HQD. Afin d'encadrer l'exercice auquel se prêtent les participants aujourd'hui, il rappelle l'art. 27 du Règlement sur la procédure de la Régie de l'énergie et mentionne qu'il ne s'agit pas d'argumenter de la part des intervenants les différentes contestations qu'ils

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

HEURE	REMARQUES
	ont motivées dans leur correspondance ni d'un dialogue entre les procureurs des participants et les représentants du Distributeur présents à l'audience Me Turmel présente les témoins d'HQD
9 h 07	Me Duquette revient sur les dires de Me Turmel relativement au dialogue entre procureurs des participants et représentants du Distributeur
9 h 08	Me Turmel précise qu'il ne s'agit pas d'une DDR 2 et poursuit ses remarques préliminaires, notamment sur le ROEE qui souhaite présenter ses contestations demain, jeudi 9 août. Selon lui on devrait pouvoir répondre à toutes les questions aujourd'hui
9 h 12	Me Duquette rappelle au Distributeur que c'est lui qui était en retard en raison des vacances
9 h 14	Me Franklin S. Gertler mentionne que, d'abord, il se questionnait sur le déroulement de l'audience
9 h 15	Me Duquette précise qu'il n'y aura pas de contre-interrogatoire, il s'agit juste de compléter les réponses aux DDR ; l'intervenant devra préciser à la Régie si la réponse donnée par HQD répond à ses contestations
9 h 17	Me Gertler ajoute un commentaire sur les remarques préliminaires de Me Turmel
9 h 18	Me Turmel d'HQD a l'impression qu'on ajoute une étape au processus, car c'est la Régie qui tranche, non l'intervenant ou son analyste
9 h 20	Me Duquette répond à Me Turmel que si la réponse est satisfaisante, l'intervenant retire sa contestation, sinon la contestation demeure et c'est la Régie qui tranche
9 h 20	Me Turmel présente les témoins d'HQD
9 h 21	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Anita Travieso</u> , Chef développement des marchés existant et expertise énergétique, HQD, Complexe Desjardins, 18 ^e étage, Montréal <u>Rémy Dubois</u> , Directeur services et ventes clientèle d'affaires, HQD, Complexe Desjardins, 18 ^e étage, Montréal <u>Hani Zayat</u> , Directeur approvisionnement en électricité et tarification, HQD, Complexe Desjardins, Montréal <u>Guy Gagnon</u> , Délégué commercial, Direction Approvisionnement en électricité, 24 ^e étage, Complexe Desjardins, Tour Est, Montréal
9 h 23	Représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO
9 h 23	Me Duquette précise qu'on procèdera ainsi : question-réponse-réplique et ainsi de suite pour chaque question
9 h 23	Poursuite des représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO
9 h 23	Me Duquette précise que c'est l' <u>Engagement 1</u> , soit la Copie de l'infolettre envoyée aux participants, et demande à HQD quand nous en recevrons la réponse
9 h 27	HQD répond que les réponses à l'Engagement 1 devraient arriver dans 5 mn
9 h 27	Poursuite des représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO
9 h 32	Me Turmel précise que HQD a répondu

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

HEURE	REMARQUES
9 h 32	Poursuite des représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO
9 h 36	Réponse de HQD à Me Cadrin
9 h 37	Échanges entre Me Cadrin et Me Duquette
9 h 43	Fin des échanges entre Me Cadrin et Me Duquette
9 h 43	Poursuite des représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO avec les questions 4.1 à 4.5
9 h 45	Réponses de HQD à Me Cadrin
9 h 49	Poursuite des représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO avec les questions 8.3
9 h 57	<u>Engagement n° 2 d'HQD :</u> Répondre à la question 8.3 de l'ACEFO et présenter, pour chacun des 33 projets menés par des agrégateurs : 1. Le nombre de compteurs regroupés par projet 2. Le nombre de mégawatt (MW) total par projet (Demandé par l'ACEFO)
9 h 59	Me Turmel va vérifier pour le délai prévu pour la réponse de l'Engagement 2 et donnera le délai à la Régie
9 h 59	L'audience est suspendue
10 h 10	Poursuite de l'audience
10 h 16	Me Duquette précise que la Régie est satisfaite de la réponse donnée par HQD pour la contestation à la question 3.6. Pour la réponse aux questions 4.1 à 4.5, la Régie demande à HQD d'y répondre
10 h 17	Réponses de HQD à Me Cadrin aux questions 4.1 à 4.5
10 h 21	Me Cadrin rappelle que des questions comportent des chiffres et, selon lui, elles nécessitent une autre réponse que celle donnée
10 h 23	Me Duquette ajoute que les questions sont précises et elle demande à HQD de répondre
10 h 26	<u>Engagement n° 3 à HQD :</u> Répondre à chacune des questions 4.1 à 4.5 inclusivement de la DDR 1 de l'ACEFO (Demandé par l'ACEFO)
10 h 26	Me Turmel reviendra à la Régie sur le délai de réponse
10 h 26	Fin des représentations de l'ACEFO par Me Cadrin
10 h 26	Représentations de Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ sur la question 6.2 à HQD
10 h 26	Réponse de HQD par M. Zayat à Me Cadrin
10 h 33	Me Duquette demande quel sera le délai de réponse

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

HEURE	REMARQUES
10 h 33	L'information serait disponible au printemps 2019 pour l'année 2018
10 h 33	Me Turmel reprend la réponse de HQD
10 h 34	Me Duquette demande si la réponse pourrait être rendue disponible à l'AHQ-ARQ avant le printemps 2019
10 h 34	Échanges entre HQD, la Régie et l'ACEFO sur les questions de confidentialité et la réponse
10 h 38	Fin des échanges entre HQD, la Régie et l'ACEFO
10 h 38	Représentations de Me Cadrin pour l'AHQ-ARQ sur la question 6.4 à HQD
10 h 40	Réponse de HQD à l'AHQ-ARQ
10 h 42	Réplique de l'AHQ-ARQ par Me Cadrin
10 h 42	Fin de la réplique par Me Cadrin
10 h 43	Intervention de Me Turmel pour HQD
10 h 46	Me Duquette demande au témoin Zayat de répondre à la question
10 h 48	Me Cadrin n'est pas satisfait de la réponse
10 h 48	<u>Engagement n° 4 à HQD :</u> Vérifier la disponibilité de l'information pour les quatre années de la question 6.4 de l'AHQ-ARQ (Demandé par l'AHQ-ARQ)
10 h 48	Me Zayat répond que c'est un exercice sujet à validation
10 h 48	Fin des représentations de l'AHQ-ARQ par Me Cadrin
10 h 49	Me Dominique Neuman précise que SÉ appuie les renseignements demandés par l'AHQ-ARQ
10 h 50	Représentations de SÉ par Me Neuman
10 h 52	Réponse de M. Zayat d'HQD à Me Neuman
10 h 58	Poursuite des représentations de SÉ par Me Dominique Neuman
11 h	Me Turmel répond à Me Neuman. Il précise que les réponses seront données et il ne lui semble pas utile de rentrer dans le détail ici
11 h 02	Échanges entre Me Duquette, Me Neuman et Me Turmel sur les chaînes de blocs dans le cadre de l'exercice auquel on se prête ici
11 h 06	Me Duquette dit qu'on prend cette question sous réserve et elle invite Me Neuman à poursuivre ses représentations
11 h 07	Poursuite des représentations de SÉ par Me Neuman
11 h 09	Me Turmel explique sa compréhension de la question de Me Neuman
11 h 10	Fin des représentations de SÉ par Me Neuman

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

HEURE	REMARQUES
11 h 12	Me Turmel demande si la Régie doit trancher sur les questions 1.6 a.b.d.g.
11 h 12	Me Duquette acquiesce
11 h 12	L'audience est suspendue
11 h 22	Poursuite de l'audience
11 h 22	Me Duquette répond que, pour les questions 1.6 a.b.d.g., la Régie accepte la proposition de HQD mais ne demandera pas de répondre au nombre de MW pour la technologie de blocs de chaînes. Elle se demande si on suspend l'audience afin que HQD fasse ses vérifications pour AHQ-ARQ et qu'on reprenne à 13 h sur le sujet de l'ordonnance de sauvegarde, à moins que Me Turmel insiste pour commencer avec l'ordonnance de sauvegarde
11 h 23	Me Turmel fait ses représentations concernant l'ordonnance de sauvegarde
11 h 25	Me Duquette précise que la Régie est prête à émettre une ordonnance de sauvegarde et aborde ses questionnements à cet égard
11 h 27	HQD comprend la vision de la Régie et accepte la pause du lunch pour examiner le tout et revenir à 13 h
11 h 28	L'audience est suspendue
13 h 02	Poursuite de l'audience
13 h 02	Me Delphine Pittet mentionne qu'elle remplacera Me André Turmel de la FCEI sur cette audience
13 h 02	Me Duquette demande aux témoins d'HQD s'ils ont des nouvelles pour les questions de l'AHQ-ARQ
13 h 02	M. Zayat précise qu'il pourrait avoir des données quotidiennes et non horaires (Question 6.2)
13 h 03	Me Turmel mentionne que HQD a dressé une esquisse de l'ordonnance de sauvegarde. Malheureusement, telle que formulée, elle ne pourrait pas fonctionner. La seule façon envisageable serait de reconnaître la rentabilité du programme pour la prochaine année et il laisse la parole à MM. Zayat et Dubois pour en expliquer les raisons
13 h 05	Les témoins Zayat et Dubois expliquent la proposition d'HQD sur l'ordonnance de sauvegarde
13 h 05	Me Duquette demande des précisions aux témoins d'HQD
13 h 05	Les témoins s'expliquent
13 h 27	Questions de précision de Mme Falardeau à M. Zayat
13 h 31	Fin des questions de Mme Falardeau à M. Zayat
13 h 31	Représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO, l'AHQ-ARQ et l'ASSQ sur l'ordonnance de sauvegarde
13 h 42	Fin des représentations de Me Cadrin pour l'ACEFO, l'AHQ-ARQ et l'ASSQ

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

HEURE	REMARQUES
13 h 42	Représentations de Me Prunelle Thibault-Bédard pour le GRAME et le RNCREQ sur l'ordonnance de sauvegarde
13 h 46	Fin des représentations de Me Thibault-Bédard pour le GRAME et le RNCREQ sur l'ordonnance de sauvegarde
13 h 46	Questions de Me Duquette à Me Thibault-Bédard
13 h 48	Fin des questions de Me Duquette à Me Thibault-Bédard (287 ou 320)
13 h 48	Questions de Mme Falardeau à Me Thibault-Bédard (1 ou 2 limites)
13 h 50	Fin des questions de Mme Falardeau à Me Thibault-Bédard
13 h 50	Représentations de Me Gertler pour le ROEÉ sur l'ordonnance de sauvegarde
13 h 58	Fin des représentations de Me Gertler sur l'ordonnance de sauvegarde
13 h 58	Questions de Mme Falardeau à Me Thibault-Bédard (1 ou 2 limites)
14 h 02	Fin des questions de Mme Falardeau à Me Thibault-Bédard
14 h 02	Représentations de Me Neuman pour SÉ sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 18	Fin des représentations de Me Neuman sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 18	Représentations de Me Hélène Sicard pour l'UC sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 26	Intervention de Me Turmel : On est sur la sauvegarde ou on est sur le fond
14 h 26	Me Duquette précise qu'on est sur la sauvegarde
14 h 26	Poursuite des représentations de Me Sicard pour l'UC sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 33	Échanges entre Me Sicard et Me Duquette (Étude de marché)
14 h 35	Fin des échanges entre Me Sicard et Me Duquette
14 h 35	Fin des représentations de Me Sicard sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 35	Représentations de Me Delphine Pittet pour la FCEI sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 39	Fin des représentations de Me Pittet sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 39	L'audience est suspendue
14 h 50	Poursuite de l'audience
14 h 50	Réplique de Me Turmel, pour HQD, sur l'ordonnance de sauvegarde
14 h 56	Fin de la réplique de Me Turmel sur l'ordonnance de sauvegarde

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier n° : R-4041-2018

Date : 8 août 2018

HEURE	REMARQUES
14 h 56	Question de M. Émond à Me Turmel (315 ou 320)
14 h 58	Fin de la question de M. Émond à HQD
14 h 58	Me Duquette annonce que l'audience est ajournée jusqu'à demain, 9 h 30, pour les contestations du ROÉÉ. La partie sur l'ordonnance de sauvegarde est close
	Isabelle Taleyssat, greffière-audicière